



MAGIC CURLY

(HU) Használati utasítás

(EN) User manual

(DE) Benutzerhandbuch

(RO) Manual de utilizare

(SK) Používateľská príručka

(SI) Navodila za uporabo

(PL) Instrukcja obsługi

(CZ) Uživatelský manuál

MAGIC CURLY - D04

RATED VOLTAGE: 110-240V 50/60 HZ

POWER : 60-95W

PLACE OF ORIGIN: CHINA



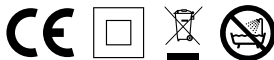
1	Magyar
6	English
11	Deutsch
16	Română
21	Slovenský
26	Slovenščina
31	Polski
36	Čeština

Modell: Magic Curly - D04

Névleges feszültség: 110-240V 50/60 Hz

Teljesítmény : 60-95W

Származási hely: Kína



(HU) Használati utasítás



Nano ionos technológia

Mivel a göndörítő fejek nano ionos kerámia részecskével vannak feltöltve, így a haj megtartja egészséges fényét. A tincsek lazán csúsznak le a selyempuhaságú felületről, anélkül, hogy az tépné vagy húzná a hajszálakat. A Magic Curly használatával gyorsan és könnyen készíthetünk olyan frizurát, amelyet csak akarunk.



Arany fejek

Élve a több fázisú technikai eljárás lehetőségével, kiegészítő fejeink egyedülálló módon kerámia bevonattal készültek, melynek előnye, hogy a fej gyorsabban felmelegszik, és precízebb formázást tesz lehetővé. Hajunk minden egyes használat után egyre puhább lesz.

2 darab cserélhető göndörítő fej (32/32 mm, 25/25 mm)

Áramforrás: 110-240V, 50/60hz

Hőálló kesztyű és végződés tartozik hozzá

PTC Háromzónás Melegítő Technológia

LCD kijelző

Állítható hőfok: 80-230 Celsius fok

360 fokban forgatható kábelvégződés

Kiküszöböli a dauerolt hatást és lezárja a haj szerkezetét, mellyel laza, fényes hatást biztosít.

A hő bent tartja a nedvességet a haj szerkezetében, megvédve azt a károsodástól, kiszáradástól. A különböző méretű göndörítő fejek lehetővé teszik, hogy akármilyen frizurát készíts, a feszesebb lokniktól egészen a laza tengerparti stílusú hullámokig.

Csatlakozóvég nélküli fejek = nem hűz, nem károsít

Állandó hőmérséklet: minden egyes tincs után ugyanazzal a hőmérséklettel tudsz dolgozni, így gyorsan és tartósan göndörítheted hajadat.

Akár napokig tartó hullámok, hajformázó termék használata nélkül SAA által jóváhagyva és aláírva.



Kiegészítő fejek:

Válaszd ki a számodra tökéletes göndörítő fejet:



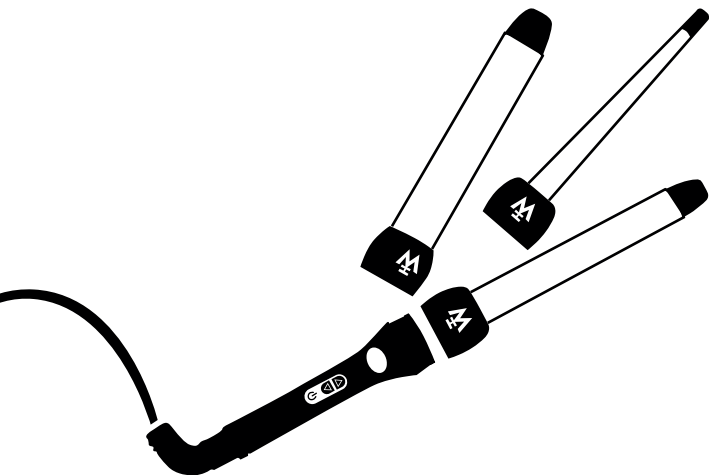
A kiegészítő mérete: a hullámok típusa függ az általad használt fej méretétől és formájától. Ha kisebb, tömörebb loknikat szeretnél, válaszd a legkisebb fejet. Ha inkább a laza, hullámos stílus tetszik, válaszd a nagyobb fejet.



Hajtípus: Hajad minőségét szintén figyelembe kell venni a választásnál. Ha vékonyszálú, lelapuló hajad van, és hosszantartó hatást szeretnél a kisebb fej is elegendő. Amennyiben a nagyobb fejet használod, előfordulhat, hogy az túlságosan besüti a hajszájakat. Ha vastagabb szálú a hajad, mindenképpen a nagyobb méretű fejjel érdemes formáznod.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

**NE HASZNÁLD A MAGIC CURLY-T AMÍG FIGYELMESEN
EL NEM OLVASTAD A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!**



1.lépés: Illeszd a kiválasztott göndörítő fejet a készülékbe.

2.lépés: Csatlakoztasd az eszközt az áramforrásba.

3.lépés: Kapcsold be a készüléket: körülbelül 2 másodpercig nyomd az ON/OFF gombot.

4.lépés: Állítsd be a kívánt hőmérsékletet, melyhez használd a + és - gombokat. A maximum hőmérséklet 230 Celsius fok

Kérjük, olvasd végig a különböző hajtípusokhoz javasolt hőmérsékletet

120C° – töredezett haj

140C° – vékonyszálú haj

160C° – normál haj

180C° – normál, természetesen hullámos haj

200C° – vastagszálú haj

230C° – durva, vastag szálú haj



5.lépés: Húzd fel a hővédőkesztyűt és várd meg, míg a fej teljesen felmelegszik.

6.lépés: Válassz külön egy tincset és tekerd a fej köré, majd tartsd ott 5-10 másodpercig.

7.lépés: Engedd el a tincset és ismételd meg a 6. lépés, amíg kész nincs a frizurád.

8.lépés: Kapcsold ki a készüléket: körülbelül 2 másodpercig nyomd az ON/OFF gombot.

9.lépés: Mindig hagyd, hogy teljesen kihűljön a készülék, mielőtt lecserélnéd a formázó fejet vagy eltennéd magát a készüléket. Ahhoz hogy leválaszd magát a fejet, tartsd nyomva a gombot a készüléken, finoman rázd meg a fejet, majd egy határozott mozdulattal húzd ki. Típpек: Mielőtt göndörítenéd a hajad, érdemes egy kevés argán olajat tenni rá, így megvéded hajad a hőkárosodástól és közben fénylővé, selymessé is teszed



Figyelmeztetések

A Magic Curlly hajgöndörítő akár 230 Celsius fokig is melegedhet, ami égési sérüléseket is okozhat. Soha ne fogd meg pusztá kézzel vagy érintsd csupasz bőrfelülethez mikor be van kapcsolva, mert komoly égési sérüléseket okozhatsz. A felhasználók saját felelősségükre használják a készüléket.

FIGYELEM: Mindig kapcsold ki és húzd ki az áramforrásból, mielőtt lecserélnéd a formázó fejet. Tartsd távol a víztől!

VESZÉLYES: mint többnyire minden elektromos eszköznél, a Magic Curlly-nél is vigyázz, mert kikapcsolás után is töltöttek maradhatnak az elektromos részek.

MIT TEGYÉL, HOGY ELKERÜLD AZ ÁRAMÜTÉST:

1. Mindig húzd ki a készüléket az áramforrásból, miután már nem használod.
2. Ne használj fürdés vagy zuhanyzás közben
3. Ne tedd olyan helyre, ahol leeshet, vagy beleeshet a kádba/mosdó-kagylóba.
4. Ne rakd vízbe vagy egyéb folyékony anyagba.



FIGYELMEZTETÉS: Hogyan csökkentsd az égési sérülés, áramütés, tűz vagy egyéb sérülés kockázatát:

1. Soha ne hagyj magára a készüléket, mikor be van dugva az áramforrásba!
2. Extra figyelmet igényel, ha gyermek vagy sérült ember használja, rajta használják vagy a közelben van!
3. Ne használj olyan kiegészítőt, ami nem a készülék gyártójától származik. Kövesd a használati utasítást!
4. Soha ne használj a Magic Curlly-t, ha a kábele sérült, vagy maga a készülék, vagy vízbe/folyadékba esett! Küld vissza a forgalmazónak vagy viszonteladónak bevizsgálásra és javításra!
5. Tartsd a kábelt távol forró felületektől. Soha ne tekerd a készülék köré!
6. Ne használj kültéren vagy aerosol-os termékkel (például hajlakk) együtt!

7.Használat közben tartsd távol szemtől és fedetlen bőrfelülettől, feltétlenül viseld a hőálló kesztyűt és a markolatnál fogd a készüléket!

8.Ne tedd semmilyen felületre használat közben!

9.A kiegészítők felforrósodnak használat közben, így hagyd őket kihűlni, mielőtt cserélnéd vagy eltennéd őket!

10.Ne használj hosszabbítót ennél a készüléknél!

További termékeinkkel kapcsolatban
a www.magichair.hu oldalon tájékozódhatsz.



KARBANTARTÁS:

A készülék gyakorlatilag karbantartásmentes

A melegítő felületet tartsd tisztán!

Ha mégis szükség van tisztításra, előtte feltétlenül húzd ki az áramforrásból és hagyd kihűlni.

Miután ez megtörtént, töröld át a külsejét egy NEDVES (NEM VIZES)

ruhával. Ha a kábel összetekeredne, mindig bogyozd ki használat előtt.



FIGYELEM:

Ha bármilyen működési rendellenességet tapasztalsz, **NE PRÓBÁLD MEG** te megjavítani. Forduljon a gyártóhoz vagy viszonteladóhoz.



TÁROLÁS:

Mielőtt eltennéd a készüléket, várd meg míg kihűl. A tartozékokat szintén száraz, gyerekek elől biztonságosan elzárt helyen tárold.

Soha ne tekerd a kábelt a készülék köré, mert megtörhet. Kerüld a csavarodást, gubancolódást.



FELELŐSSÉG:

A garancia nem ruház fel a fent olvasottakon kívül egyéb jogokra.

A garanciában semmi nem zárja ki vagy korlátozza a vásárló törvényes jogait. További információ a garancia érvényesítéséről és a jótállási jegyről a www.magichair.hu oldalon található.

(EN) User manual



Nano ionic technology

Since the curling heads are filled with nano ionic ceramic particles, the hair retains its healthy gloss.

The locks easily slide off the silky soft surface without it tearing or pulling the hairs. The Magic Curly enables you to quickly and easily produce the hairstyle you want.



Golden heads

Making use of the multiple-phase technique our accessory heads are uniquely covered with ceramic coating; it heats up faster and enables more precise styling. Your hair will be softer after every single use.

2 replaceable curler heads (32/32 mm, 25/25 mm)

Power supply: 110-240 V, 50/60 Hz

Complete with heat resistant gloves and tip

PTC Three Zone Heating Technology

LCD display

Adjustable temperature: 80-230 °C

360 degree rotating cable-end

It eliminates the permed effect and closes the hair structure, thereby providing a loose and shiny effect.

The heat keeps moisture inside the hair structure, protecting it from damage and desiccation.

The curler heads of different sizes make it possible for you to make yourself any hairstyle, from tighter locks to loose beach type waves.

Heads without connection end pieces = no pulling, no damage.

Constant temperature: you can work on each strand of hair at the same temperature, so you can quickly produce durable curls.

You can produce waves that last up to several days without using hair styling products.

Approved and signed by SAA.



Accessory heads:

Choose the most suitable curler head for yourself:

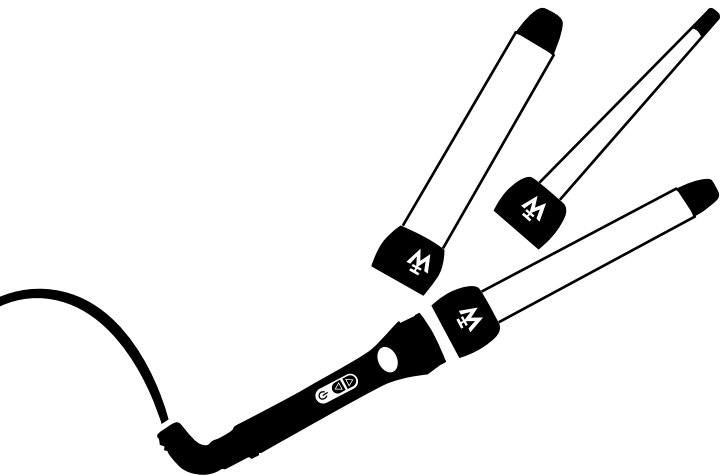


The size of the accessory: type of the waves always depends on the size and form of the head you are using. If you want smaller and tighter locks, go for the smallest head. If you prefer a looser wavy style, pick the larger head.



Hair type: The type of your hair must also be taken into account in making your choice. If your hairs are thin and tend to flatten out, and you would like a longer lasting effect, the smaller head will do. If you use the larger head, it might overdo the hairs. If you have thicker hair, you should definitely go for the larger head for styling.

**USER MANUAL:
READ THE USER MANUAL BEFORE CAREFULLY USING
THE MAGIC CURLY**



Step 1: Attach the selected curler head to the device.

Step 2: Plug the cord of the device into the power supply socket.

Step 3: Activate the device by pressing the ON/OFF button for about 2 seconds.

Step 4: Set the desired temperature by pushing the + or the - button. The maximum temperature is 230 degrees Celsius.

Please read about temperatures recommended for different types of hair.

120 °C – brittle/split hair

140 °C – thin hair

160 °C – normal hair

180 °C – normal, naturally wavy hair

200 °C – thick hair

230 °C – course thick hair



Step 5: Put on the gloves and wait until the head reaches the temperature you have set.

Step 6: Separate a strand of hair, coil it around the head and then hold it there for 5-10 seconds.

Step 7: Let go of the strand of hair and repeat Step 6 until your hairstyle is complete.

Step 8: Switch off the device by pressing the ON/OFF button for about 2 seconds.

Step 9: Always let the device cool off completely, before replacing styler head or put the device back to where you keep it. To remove the head, keep the button pressed down, gently shake the head and then pull it out with a resolute movement.

Useful tips: Before curling your hair put some argan oil on it to protect it from damage by heat and at the same time make it shiny and silky.

**WARNINGS:**

The Magic Curly hair curler can heat up to 230 °C , which might cause burn injuries. Never grab it with your bare hand or touch your skin with it when switched on, or you may suffer serious burn injuries.

Users use the device at their own responsibility.

WARNING: Before changing curler heads switch the device off and pull the cord off the socket.

Keep away from water!

DANGER: as with mostly all electric devices you must be careful with the Magic Curly as well because electric parts might remain energised even when switched-off.

HOW TO AVOID AN ELECTRIC SHOCK:

1. Always unplug the device when you stop using it.
2. Do not use the device while taking a bath or shower.
3. Do not put in on a surface from which it might fall off or into a tub/washbasin.
4. Do not put it into water or other fluids.



WARNING: How to reduce the risk of burn injury, electric shock, fire or other injury:

1. Do not leave the device unattended when plugged into the mains socket!
2. Extra attention is to be paid when it is used by, on or near a child or a handicapped person.
3. Do not use accessories not manufactured by the manufacturer of the device. Follow the users' instruction!
4. Never use the Magic Curly if it or its cord is damaged or if it has fallen into water/liquid.
Send it back to the distributor or the retailer for a check and repair.
5. Keep the cord away from hot surfaces. Never coil it around the device.
6. Do not use it outdoors or together with aerosols (e.g. hair spray).

7. While using it, keep the device away from eyes and bare skin; make sure to wear the heat resistant gloves and hold the device by its handle.
8. Do not place it onto any surface while in use.
9. The accessories heat up during use so let them cool off before changing or putting them away!
10. Do not use extension cords with this device.

For information on our other products
please visit www.magichair.eu.



MAINTENANCE:

This device needs practically no maintenance.

Keep the heating surfaces clean! Should you still need to clean the device, make sure to unplug it and let it cool off. Once the device is cool, wipe its surfaces with WET (NOT DRIPPING WET) cloth. In case the cord has twisted, straighten it before use.



WARNING:

In case you experience any irregularity in the functioning of the device, DO NOT TRY to repair it at home. Turn to the manufacturer or the retailer.



STORAGE:

Wait until the device cools off before putting it away. Keep the accessories also in a dry place, safely away from children.

Never coil the cord around the device, because you might break the wires. Prevent twisting and tangling.



LIABILITY

The guarantee does not confer rights other than those written above.

Nothing in the guarantee precludes or restricts the buyer's statutory rights. For more information on the exercise of the guarantee and on the warranty ticket, please visit www.magichair.hu.

(DE)Benutzerhandbuch



Nano-Ionen-Technologie

Die Lockenansätze mit nanoionischen Keramikpartikeln gefüllt sind, behält das Haar seinen gesunden Glanz.

Die Strähnen gleiten über die seidenweiche Oberfläche sanft herunter, ohne dass sie am Haar zu reißen und ziehen. Mit dem Magic Curly kannst Du Deine Frisur schnell und einfach stylen, wie Du wünschst.



Goldene Köpfe

Mithilfe der Mehrphasentechnik werden unsere Zubehörköpfe auf einzigartige Weise mit einer Keramikbeschichtung versehen, was den Vorteil hat, dass der Aufsatz sich schneller erwärmt und ein präziseres Styling ermöglicht. Dein Haar wird nach jeder Anwendung immer weicher.

2 austauschbare Lockenaufsätze (32/32 mm, 25/25 mm)

Stromversorgung: 110-240 V, 50/60 Hz

Hitzebeständiger Handschuh und Endteil gehören auch zum Gerät
PTC Dreizonige Erwärmungstechnologie

LCD-Display

Einstellbare Temperatur: 80-230 °C

Kabelende 360° drehbar

Es eliminiert den Dauerwelleneffekt und versiegelt die Haarstruktur und sorgt für einen lockeren, glänzenden Effekt.

Die Wärme hält die Feuchtigkeit in der Haarstruktur und schützt sie vor Beschädigungen und Austrocknung.

Mit den Lockenaufsätzen in verschiedenen Größen kannst Du Dir jede gewünschte Frisur kreieren, von festeren Locken bis hin zu den lässigen Beach Waves für den Strandwellen-Look.

Köpfe ohne Anschlussende = zieht und beschädigt nicht

Konstante Temperatur: nach dem Styling jeder einzelnen Strähne kannst Du mit der gleichen Temperatur arbeiten. Das sorgt für schnelle und lang anhaltende Locken.

Locken-Frisur für sogar mehrere Tage, ohne Stylingprodukte Genehmigt und unterschrieben vom SAA.



Extra-Aufsätze:

Wähle den für dich am besten geeigneten Aufsatz:



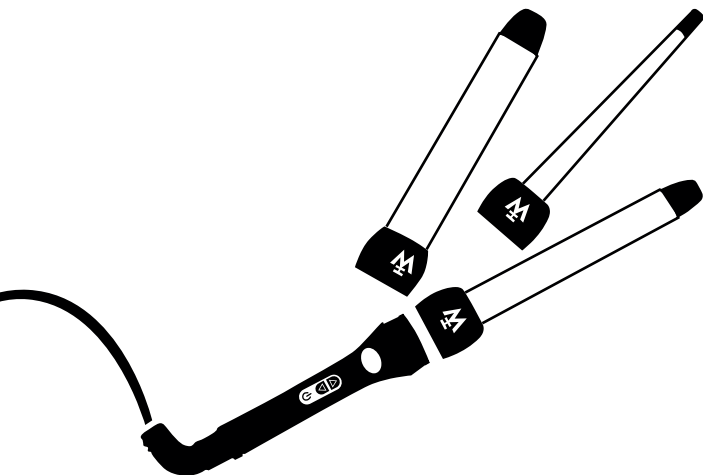
Größe des Aufsatzes: die Durchmesser und Form des verwendeten Aufsatzes entscheiden über den Lockentyp. Möchtest du kleinere, dickere Locken, solltest Du den kleinsten Aufsatz wählen! Gefällt Dir lieber der lockere, wellige Look, brauchst du den größeren Aufsatz!



Haartyp: Auch dein Haartyp sollte bei der Wahl berücksichtigt werden. Wenn du dünnes, flach anliegendes Haar hast und einen lang anhaltenden Effekt erreichen möchtest, reicht ein kleinerer Aufsatz aus. Der größere Aufsatz kann gegebenenfalls deine Haare überhitzen. Für dünneres Haar ist unbedingt der Aufsatz mit größerem Durchmesser geeignet.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

**VOR DEM GEBRAUCH VON MAGIC CURLY LIES BITTE
DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH!**



Schritt 1: Setze den gewählten Lockenaufsatz ins Gerät ein.

Schritt 2: Schließe das Gerät an eine Stromquelle an.

Schritt 3: Schalte das Gerät ein: halte den ON/OFF Knopf ca. 2 Sekunden gedrückt.

Schritt 4: Stelle die gewünschte Temperatur mit den + und - Tasten ein. Die maximale Temperatur beträgt 230 Grad Celsius. Bitte beachte die empfohlenen Temperaturen für die verschiedenen Haartypen

120 °C – gespaltenes Haar

140 °C – dünnes Haar

160 °C – normales Haar

180 °C – normales, natürlich gewelltes Haar

200 °C – dickes Haar

230 °C – grobes, dickes Haar



Schritt 5: Ziehe dir den Schutzhandschuh an und warte, bis sich der Aufsatz ganz aufgewärmt hat.

Schritt 6: Trenne eine Strähne von deinem Haar ab, wickle sie um den Lockenaufsatz und halte sie an dem Aufsatz etwa 5-10 Sekunden.

Schritt 7: Löse die Strähne und wiederhole Schritt 6. Auf diese Weise wird der gesamte Kopf bearbeitet.

Schritt 8: Schalte das Gerät aus: halte den ON/OFF Knopf ca. 2 Sekunden gedrückt.

Schritt 9: Lasse das Gerät immer vollständig abkühlen, bevor du den Stylingaufsatz wechseln oder das Gerät selbst wegpacken möchtest. Um den Aufsatz zu entfernen, halte die Taste am Gerät gedrückt, schüttele den Aufsatz leicht und ziehe ihn dann mit einer entschlossenen Bewegung ab.

Tipps: Bevor Du Dein Haar lockst, lohnt es sich, ein wenig Arganöl aufzutragen, damit DU Dein Haar vor Hitzeschäden schützen und glänzend und seidig machen kannst.

Warnungen


Der Lockenstab Magic Curly kann sich bis zu 230 °C erhitzen, was zu Brandverletzungen führen kann. Halte es niemals mit bloßen Händen oder berühre es nicht mit bloßer Haut in eingeschaltetem Zustand, da dies schwere Brandverletzungen verursachen kann. Die Verbraucher verwenden das Gerät auf eigene Gefahr.

ACHTUNG: Schalte das Gerät immer aus und stecke es vom Stromnetz aus, bevor Du den Lockenaufsatz austauschst. Halte es weg vom Wasser!

GEFAHR: wie bei den meisten Elektrogeräten solltest du auch bei dem Magic Curly darauf achten, dass die elektrischen Teile auch nach dem Ausschalten elektrische Ladung haben.

WAS TUN, UM DEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN:

1. Stecke das Gerät immer vom Stromnetz aus, wenn Du es nicht mehr brauchst.
2. Benutze es nicht während Baden oder Duschen
3. Lege es nicht so hin, dass es herunterfallen oder in die Badewanne / ins Waschbecken fallen kann.
4. Lege es nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeit.

 **WARNUNG:** Wie Du das Risiko von Brandverletzung, Stromschlag, Feuer oder anderer Verletzung senken kannst:

1. Lass das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es ins Stromnetz eingesteckt ist!
2. Zusätzliche Aufmerksamkeit ist gefordert, wenn das Gerät von, an oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten benutzt wird!
3. Benutze keinen Aufsatz, der nicht vom Hersteller des Geräts stammt. Befolge die Gebrauchsanweisung!
4. Benutze den Magic Curly nicht, wenn sein Kabel oder das Gerät selbst beschädigt oder ins Wasser / in Flüssigkeit gefallen ist! Schicke es dem Hersteller oder Wiederverkäufer zur Durchprüfung und Reparatur zurück!
5. Halte das Kabel fern von heißen Oberflächen. Rolle es nie um das Gerät!
6. Benutze es nicht draußen oder mit Aerosol-Produkten (z. B. Haarlack)!

7. Beim Gebrauch halte es fern vom Auge und der unbedeckten Hautfläche, trage unbedingt den Hitzeschutzhandschuh und halte das Gerät beim Griff!
8. Lege es beim Gebrauch auf keine Fläche!
9. Die Aufsätze können sich während dem Gebrauch erhitzen. Lasse sie abkühlen, bevor Du sie austauschst oder wegräumst!
10. Verwende kein Verlängerungskabel zu diesem Gerät!

Weitere Informationen zu unseren anderen
Produkten findest Du unter www.magichair.eu.

WARTUNG

Das Gerät benötigt praktisch keine Wartung.

Halte die Hitzfläche sauber! Wenn trotzdem eine Reinigung nötig wird, stecke das Gerät vorher unbedingt aus und lass

es abkühlen. Danach kannst du die Oberfläche mit einem FEUCHTEN (NICHT NASSEN) Tuch abwischen.

Falls sich das Kabel zusammenrollt, entknote es immer vor Gebrauch.

ACHTUNG:

Solltest Du auf Fehlfunktionen stoßen, versuche NICHT, diese selbst zu reparieren. Wende Dich an den Hersteller oder den Wiederverkäufer.

AUFBEWAHRUNG:

Bevor Du das Gerät wegpäckst, warte immer, bis es abkühlt. Bewahre die Aufsätze auch an einem trockenen und sicheren Ort, außer Reichweite von Kindern auf. Wickle das Kabel nie um das Gerät, sonst kann es brechen. Meide Verwindungen und Zotteln.

HAFTUNG

Die Garantie gewährt keine anderen Rechte als die oben genannten.

Nichts in der Garantie schließt die gesetzlichen Rechte des Kunden aus oder schränkt sie ein. Weitere Informationen über die Geltendmachung der Garantie und die Gewährleistungsschein sind unter www.magichair.hu zu finden.

(RO) Manual de utilizare



Tehnologie nano-ionică

Deoarece capetele de ondulare sunt încărcate cu particule ceramice nano-ionice, părul își păstrează strălucirea sănătoasă.

Șuvițele alunecă liber de pe suprafața moale ca mătasea, fără ca aceasta să tragă firele de păr. Cu Magic Curly, putem crea rapid și ușor coafura pe care ne-o dorim.



Capete de aur

Folosind tehnica cu mai multe faze, capetele noastre accesorii sunt acoperite în mod unic cu acoperire ceramică, care are avantajul de a se încălzi mai repede și de a permite o modelare mai precisă. Părul devine din ce în ce mai moale cu fiecare utilizare.

2 capete de ondulare interschimbabile (32/32 mm, 25/25 mm)

Sursa de alimentare: 110-240 V, 50/60 Hz

Mănușă termorezistentă și capăt incluse

Tehnologia de încălzire în trei zone PTC

Afișaj LCD

Temperatură reglabilă: 80-230 °C

Capăt de cablu rotativ la 360 de grade

Elimină efectul de păr ondulat permanent și sigilează structura firului de păr, oferind un efect lejer și strălucitor.

Căldura reține umiditatea în structura părului, protejându-l de deteriorare și uscare.

Capete de ondulare interschimbabile îți permit să-ți creezi orice coafură dorești, de la bucle mai strânse până la valuri lejere în stil de plajă.

Fără capăt de conectare = nu trage și nu deteriorează părul

Temperatura capetelor este constantă: poți lucra cu aceeași temperatură după fiecare șuviță, ceea ce-ți permite să îți ondulezi părul rapid și permanent.

Valuri care rezistă zile întregi fără a folosi produse de styling

Aprobat și semnat de SAA.



Capete suplimentare:

Alege capătul de ondulare cel mai potrivit pentru tine:



Dimensiunea accesoriului: tipul de valuri depinde de mărimea și forma capătului folosit. Dacă-ți dorești bucle mai mici și mai compacte, alege cel mai mic capăt. Dacă preferi un stil lejer, ondulat, poți opta pentru un capăt mai mare.

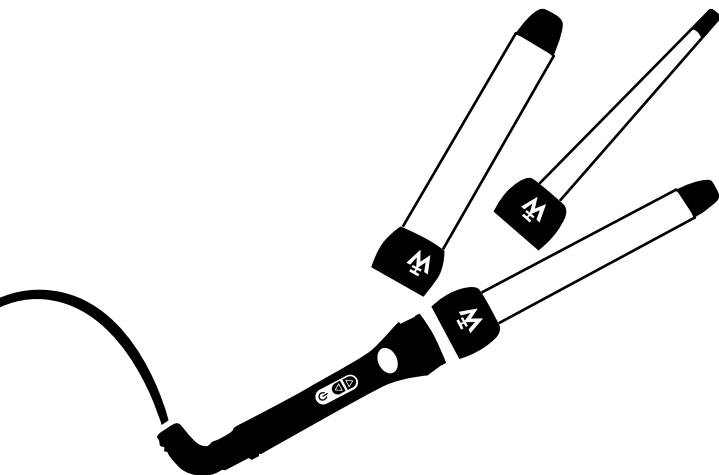


Tip de păr: Calitatea părului tău ar trebui, de asemenea, să fie luată în considerare atunci când alegi. Dacă ai părul subțire, aplatizat și-ți dorești un efect de lungă durată, atunci și capătul mai mic va fi suficient. Dacă folosești un capăt mai mare, este posibil ca acesta să aibă un efect prea puternic asupra firelor de păr. Dacă ai părul mai gros, ar trebui să te coafezi cu un capăt de dimensiuni mai mari.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

NU FOLOSI MAGIC CURLY PÂNĂ CÂND

NU AI CITIT CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!



Pasul 1: Conectează capătul de ondulare selectat la aparat.

Pasul 2: Conectează aparatul la sursa de alimentare.

Pasul 3: Pornește aparatul: apasă butonul ON/OFF timp de aproximativ 2 secunde.

Pasul 4: Setează temperatura dorită cu ajutorul butoanelor + și -. Temperatura maximă este de 230 °C. Te rugăm să citești temperaturile recomandate pentru diferitele tipuri de păr

120 C° – fire despicate

140 C° – fire subțiri

160 C° – păr normal

180 C° – păr normal, ondulat natural

200 C° – fire groase

230 C° – păr aspru, gros



Pasul 5: Pune-ți mănușa termorezistentă și așteaptă până când capătul s-a încălzit complet.

Pasul 6: Separă o șuviță, înfășoară-o în jurul capătului și ține-o așa timp de 5-10 secunde.

Pasul 7: Dă drumul șuviței și repetă pasul 6 până când obții coafura dorită.

Pasul 8: Pornește aparatul: apasă butonul ON/OFF timp de aproximativ 2 secunde.

Pasul 9: Lasă întotdeauna aparatul să se răcească complet înainte de a înlocui capătul de modelare sau de a pune deoparte aparatul. Pentru a detașa capătul, ține apăsat butonul de pe aparat, scutură ușor capătul și apoi scoate-l cu o mișcare fermă.

Sfaturi: Înainte de a-ți ondula părul, este o idee bună să adaugi puțin ulei de argan pentru a-l proteja de daunele provocate de căldură și pentru a-l face strălucitor și mătăsos.

**AVERTISMENTE:**

Ondulatorul de păr Magic Curly pot atinge temperaturi de până la 230 °C, ceea ce poate provoca arsuri. Nu-l atinge niciodată cu mâinile goale și nu atinge ondulatorul de păr de pielea expusă atunci când este pornit, deoarece îți poți provoca arsuri grave. Utilizatorii se face pe propriul risc.

ATENȚIE: Întotdeauna oprește și scoate aparatul din sursa de alimentare înainte de a înlocui capătul de modelare. Ține-l departe de apă!

PERICOL: ca cu majoritatea aparatelor electrice, trebuie să ai grijă și cu Magic Curly, deoarece părțile electrice pot rămâne încărcate chiar și după ce aparatul a fost oprit.

CE TREBUIE SĂ FACI PENTRU A EVITA ȘOCURILE ELECTRICE:

1. Deconectează întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare după ce nu mai este utilizat.
2. Nu-l utiliza în timpul băii sau dușului.
3. Nu-l pune în locuri de unde ar putea cădea sau ar putea ajunge în cada de baie sau în chiuvetă.
4. Nu-l pune în apă sau în alte lichide.



AVERTISMENT: Cum să reduci riscul de arsuri, șocuri electrice, incendii sau alte vătămări:

1. Nu lăsa niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la sursa de alimentare!
2. Este necesară o atenție sporită atunci când este utilizat de, pe sau în apropierea unui copil sau a unei persoane cu leziuni!
3. Nu utiliza accesorii care nu provin de la producătorul aparatului!
Respectă instrucțiunile de utilizare!
4. Nu utiliza niciodată Magic Curly dacă cablul sau aparatul este deteriorat sau dacă a căzut în apă/lichid! Trimite-l înapoi la distribuitor sau la retailer pentru inspecție și reparații!
5. Țineți cablul departe de suprafețele fierbinți! Nu-l înfășura niciodată în jurul aparatului!
6. Nu-l folosi în aer liber sau împreună cu produse cu aerosoli (cum ar fi fixativul de păr)!

7. Atunci când îl utilizezi, păstrează-l departe de ochi și de pielea expusă, asigură-te că porți mănușa termorezistentă și că ții aparatul de mâner.
8. Nu-l pune pe nicio suprafață în timpul utilizării!
9. Accesoriile se încălzesc în timpul utilizării, așa că lasă-le să se răcească înainte de a le înlocui sau a le pune deoparte!
10. Nu folosi prelungitor cu acest aparat!

Pentru mai multe informații despre produsele noastre, te rugăm să vizitezi pagina www.magichair.eu.



ÎNȚREȚINERE:

Aparatul nu necesită practic nicio întreținere.

Păstrează suprafața de încălzire curată! Dacă trebuie să îl cureți, scoate-l neapărat din priză și lasă-l să se răcească mai întâi. După ce ai făcut acest lucru, șterge partea exterioară cu o cârpă UMEDĂ (NU UDĂ). Dacă cablul s-a încolăcit, derulează-l întotdeauna înainte de utilizare.



ATENȚIE:

Dacă întâmpini vreo defecțiune, NU ÎNCERCA să o remediezi singur. Contactează producătorul sau distribuitorul.



DEPOZITARE:

Înainte de a pune deoparte aparatul, așteaptă să se răcească. Păstrează și accesoriile într-un loc uscat, departe de accesul copiilor.

Nu înfășura niciodată cablul în jurul aparatului, deoarece acesta se poate rupe. Evită răsucirea și încolăcirea cablului.





RĂSPUNDEREA

Garanția nu conferă alte drepturi decât cele menționate mai sus.

Nicio prevedere a garanției nu exclude sau limitează drepturile legale ale cumpărătorului. Pentru mai multe informații cu privire la aducerea în aplicare a garanției și scrisoarea de garanție, vă rugăm să vizitați pagina www.magichair.hu.

(SK) Používateľská príručka

 **Nano iónová technológia**
Nakoľko kulmové nástavce sú nabité iónovými keramickými čiastočkami, vlasy si zachovávajú zdravý lesk, hebkosť aj po úprave vlasov. Vlasy sa voľne zošmyknú z povrchu bez trhania a ťahania. Používaním Magic Curly môžeme rýchlo a jednoducho pripraviť taký účes, o akom sa nám len sníva.

 **Zlaté hlavy**
Použitím viacfázovej techniky sú naše hlavy príslušenstva jedinečne pokryté keramickým povlakom, výhodou ktorého je, že sa rýchlejšie zohreje a umožňuje precíznejšiu úpravu. Naše vlasy budú po každom použití čoraz hebkšie.

2 kusy kulmových nástavcov (32/32 mm, 25/25 mm)

Zdroj energie: 110-240V, 50/60hz

Patria k nej teplovzdorné rukavice a koncovka

Trojzónová zohrievacia technológia PTC

LCD displej

Nastaviteľná teplota: 80-230 stupne Celzia

360 stupňov otočný kábel

Odstráni efekt po trvalej a uzatvára štruktúru vlasu, čím zabezpečuje voľný, lesklý efekt.

Teplu udržiava vlhkosť vo vnútri štruktúry vlasu, čím ho ochraňuje pred poškodením a vysúšaním.

Nástavce rôznych veľkostí umožňujú vytvárať akýkoľvek účes, počnúc od pevných kučier, až po voľné vlny plážového štýlu.

Nástavce bez svoriek = netahajú, nepoškodzujú

Stála teplota: po každom prameni viete pracovať s rovnakou teplotou, čím viete vaše vlasy natočiť rýchlo a trvácne.

Vlny dokonca vydržia niekoľko dní bez používania výrobkov na úpravu vlasov

Schválil a podpísal SAA.



Doplňkové nástavce:

Vyberte si pre vás najvhodnejší kulmový nástavec:



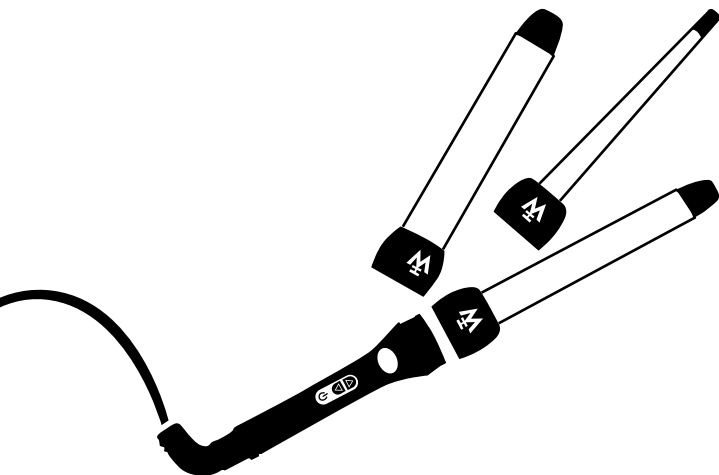
Rozmery doplnku: typ vln závisí od rozmerov vami používaného nástavca. Ak chcete menšie, pevnejšie kučery, vyberte si najmenší nástavec. Ak sa vám páči skôr voľný, vlnitý štýl, vyberte si väčší nástavec.



Typ vlasov: Pri voľbe taktiež treba brať do úvahy kvalitu vašich vlasov. Ak máte tenké, splasnuté vlasy, a túžite po dlhotrvajúcom efekte, stačí aj menší nástavec. Ak používate väčší nástavec, môže sa stať, že sa vlasy príliš zapečú. Ak máte hrubé vlasy, každopádne sa vám oplatí upravovať vlasy veľkým nástavcom.

NÁVOD NA POUŽITIE:

**NEPOUŽÍVAJTE MAGIC CURLY DOVTEDY, KÝM
SI DÔKLADNE NEPREČÍTATE NÁVOD NA POUŽITIE!**



1. krok: Vsuňte vybraný kulmový nástavec do prístroja.

2. krok: Pripojte prístroj k zdroju energie.

3. krok: Zapnite prístroj: tlačte tlačidlo ON/OFF približne 2 sekundy.

4. krok: Nastavte požadovanú teplotu, na ktorú používajte tlačidlá + a -.
Maximálna teplota je 230 stupňov Celzia

Prosíme, prečítajte si do konca odporúčanú teplotu pre rôzne typy vlasov

120C° – rozštiepené vlasy

140C° – tenké vlasy

160C° – normálne vlasy

180C° – normálne, prirodzené vlnité vlasy

200° – hrubé vlasy

230C° – drsné, hrubé vlasy



5. krok: Dajte si teplovzdorné rukavice a počkajte, kým sa prístroj úplne zohreje.

6. krok: Zoberte si zvlášť prameň a natočte ho na nástavec, potom ho tam držte 5-10 sekúnd.

7. krok: Pustite prameň a opakujte 6. krok, kým nebude účes dokončený.

8. krok: Vypnite prístroj: tlačte tlačidlo ON/OFF približne 2 sekundy.

9. krok: Vždy nechajte, aby prístroj úplne vychladol pred tým, ako by ste nástavec vymenili alebo prístroj odložili. Aby ste odstránili samotný nástavec, držte tlačidlo na prístroji stlačené, nástavcom jemne potraсте, potom ho ráznym pohybom vytiahnite.

Tipy: Pred kulmovaním vlasov sa oplatí použiť na vlasy arganový olej, čím chránite svoje

vlasov proti poškodeniu teplom, pričom sa vaše vlasy stávajú lesklými a hodvábnymi

UPOZORNENIA:

Kulma Magic Curly sa môže zohriať až na 230 stupňov Celzia, čo môže spôsobiť popáleniny. Nikdy ju nechytajte holými rukami, alebo sa ňou nedotýkajte pokožky keď je zapnutá, lebo môžete si spôsobiť vážne popáleniny. Používatelia používajú prístroj na vlastnú zodpovednosť.

POZOR: Prístroj vždy vypnite a vytriahnite zo zdroja energia pred výmenou nástavca. Uchováajte mimo vody!

NEBEZPEČNÉ: rovnako, ako zvyčajne pri každom elektrickom prístroji, dávajte pozor aj pri Magic Curly, nakoľko aj po vypnutí môžu elektrické časti ostať nabité.

ČO MÁTE ROBIŤ, ABY STE SA VYHLI ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM:

1. Vždy vyťahujte prístroj zo zdroja energie po tom, ako ho už nepoužívate.
2. Nepoužívajte ho počas kúpania alebo sprchovania
3. Neumiestňujte ho na miesto, odkiaľ môže padnúť, alebo môže spadnúť do vane/umývadla.
4. Neponárajte prístroj do vody alebo inej kvapaliny.

UPOZORNENIE: 1.Nikdy neopúšťajte prístroj, keď je zapnutý do zdroja energie!

- 2.Vyžaduje si extra pozornosť, ak prístroj používa, na ňom sa používa alebo je v blízkosti dieťaťa alebo postihnutého človeka.
- 3.Nepoužívajte také doplnky, ktoré nepochádzajú od výrobcu. Postupujte podľa návodu na použitie!
- 4.Nikdy nepoužívajte Magic Curly, ak má poškodený kábel, alebo samotný prístroj je poškodený, alebo padol do vody/kvapaliny! Na testovanie a opravu pošlite prístroj naspäť distribútorovi!
- 5.Uchováajte kábel mimo horúcich plôch. Nikdy ho nenamotávajúte okolo prístroja!
- 6.Nepoužívajte prístroj v exteriéri alebo spolu s aerosólovými výrobkami (napríklad lak na vlasy)!

7. Počas používania držte prístroj ďaleko od očí a odokrytej pokožky, nevyhnutne majte na rukách teplovzdorné rukavice a prístroj držte za rukoväť!

8. Počas používania neumiestňujte prístroj na žiadnu plochu!

9. Doplnky sa počas používania zohrievajú, takže ich nechajte vychladnúť pred tým, akoby ste ich vymenili alebo odložili!

10. Nepoužívajte predlžovací kábel pri tomto prístroji!

Informácie o našich ďalších výrobkoch nájdete
na stránke www.magichair.eu.



ÚDRŽBA:

Prístroj si prakticky nevyžaduje údržbu

Vyhrievaciu plochu udržiavajte čistú! Ak je čistenie potrebné, prístroj predtým bezpodmienečne vytiahnite zo zdroja energie a nechajte prístroj vychladnúť. Potom, čo sa tak stalo, poutierajte vonkajšiu stranu VLHKOU (NIE MOKROU) handrou. Ak by sa kábel skrútil, pred použitím ho vždy vyrovnajte.



POZOR:

Ak si všimnete akúkoľvek anomáliu vo fungovaní, **NEPOKÁŠAJTE SA** prístroj sami opravíť. Obráťte sa na výrobcu alebo predajcu.



SKALDOVANIE:

Pred tým, akoby ste prístroj odložili, počkajte, kým sa vychladí. Doplnky uchovávajte tiež na suchom mieste mimo dosahu detí. Nikdy nenamotávajújte kábel okolo prístroja, lebo sa môže zlomiť. Vyhýbajte sa skrúteniu, zamotávaniam.



ZODPOVEDNOSŤ

Záruka nepriznáva iné práva okrem hore uvedených. V záruke nič nevyklučuje alebo neobmedzuje zákonné práva zákazníka.

Ďalšie informácie o uplatňovaní záruky a záručnom liste nájdete na stránke www.magichair.hu.

(SI) Navodila za uporabo



Nano ionska tehnologija

Ker so glave za kodranje napolnjene z nano ionskimi keramičnimi delci, lasje ohranijo svoj zdrav sijaj. Kodri ohlapno drsijo po svilnato gladki površini, ne da bi pri tem trgali ali vlekli pramene las. S programom Magic Curly lahko hitro in preprosto ustvarite poljuben slog.



Zlate glave

Z uporabo večfazne tehnike so naše dodatne glave edinstveno prekrite s keramično prevleko, ki se hitreje segreje in omogoča natančnejše oblikovanje. Naši lasje postanejo mehkejši z vsako uporabo.

2 zamenljivi glavi za kodranje (32/32 mm, 25/25 mm)

Vir napajanja: 110-240 V, 50/60 Hz

Vključene so toplotno odporne rokavice in končni pokrovček

Tehnologija triconskega ogrevanja PTC

Zaslon LCD

Nastavljiva temperatura: 80-230 stopinj Celzija

360-stopinjsko vrtljiv zaključek kabla

Odpravi učinek trajnega oblikovanja in zatesni strukturo las za ohlapen, sijoč učinek.

Toplota zadržuje vlago v strukturi las in jih ščiti pred poškodbami in izsušitvijo.

Z glavami za kodranje različnih velikosti lahko ustvarite poljuben slog, od tesnejših kodrov do ohlapnih valov kot na plaži.

Glave brez priključnega konca = brez vlečenja, brez poškodb

Stalna temperatura: po vsakem kodranju lahko delate z enako temperaturo, zato lahko lase kodrate hitro in trajno.

Valovi, ki brez uporabe izdelkov za oblikovanje trajajo več dni

Odobril in podpisal SAA.



Dodatne glave:

Izberite idealno glavo za kodranje:



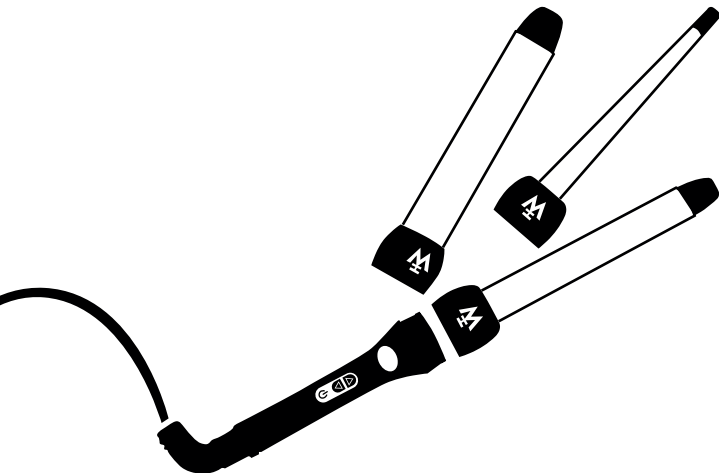
Velikost pribora: vrsta valov je odvisna od velikosti in oblike glave, ki jo uporabljate. Če želite manjše in bolj kompaktnne kodre, izberite najmanjšo glavo. Če imate raje ohlapen, valovit slog, izberite večjo glavo.



Tip las: Če imate tanke, sploščene lase in želite dolgotrajen učinek, vam bo zadostovala manjša glava. Če uporabite večjo glavo, lahko preveč poškodujete pramene las. Če imate gostejše lase, morate vsekakor uporabiti večjo velikost glave.

NAVODILA ZA UPORABO:

**NE UPORABLJAJTE MAGIC CURLY IZDELKA, DOKLER SKRBNO NE
POZORNO PREBERITE NAVODILA!**



Korak 1: V kodralnik vstavite izbrano glavo za kodranje.

Korak 2: Kodralnik priključite na vir napajanja.

Korak 3: Vključite aparat: pritisnite gumb za vklop/izklop za približno 2 sekundi.

Korak 4: Z gumboma + in - nastavite želeno temperaturo. Najvišja temperatura je 230 stopinj Celzija.

Preberite priporočene temperature za različne tipe las

120C° - razcepljene konice

140C° - tanki lasje

160C° - normalni lasje

180C° - normalni, naravno valoviti lasje

200C° - debeli lasje

230C° - grobi, debeli lasje



5. korak: Nadenite si rokavice za toplotno zaščito in počakajte, da se glava popolnoma segreje.

6. korak: Vzamete v roke pramen, ga ovijte okoli glave in ga držite 5-10 sekund.

7. korak: Sprostite pramen in ponovite korak 6, dokler pričeska ni končana.

8. korak: Izklopite aparat: pritisnite gumb ON/OFF za približno 2 sekundi.

9 korak: Preden zamenjate glavo za oblikovanje ali odložite aparat, vedno počakajte, da se popolnoma ohladi. Če želite odstraniti glavo, pridržite gumb na aparatu, nežno stresite glavo in jo nato s sunkovitim gibom izvlecite.

Nasvet: Preden lase navijate, jih je dobro namazati z majhno količino arganovega olja, da tako lase zaščitite pred poškodbami zaradi vročine ter da postanejo sijoči in svilnati.

**OPOZORILA:**

Kodralnik Magic Curly Curler lahko doseže temperaturo do 230 stopinj Celzija, kar lahko povzroči opekline. Nikoli izdelka ne držite z golimi rokami ali se dotaknite gole kože, ko je vklopljena naprava, saj lahko pride do hudih opeklin. Uporabniki uporabljajo to napravo na lastno odgovornost.

OPOZORILO: Pred zamenjavo oblikovalne glave vedno izklopite in izključite vir napajanja. Hranite stran od vode!

OPOZORILO: Kot pri večini električnih naprav bodite previdni tudi pri Magic Curly napravi, saj lahko električni deli ostanejo napolnjeni tudi po izklopu.

KAJ STORITI, DA SE IZOGNETE ELEKTRIČNEMU UDARU:

1. Ko izdelka ne uporabljate, ta izvlecite iz vtičnice
2. Ne uporabljajte ga med kopanjem ali prhanjem.
3. Izdelka ne postavljajte na mesto od kod lahko pade, ali celo pade v banjo ali kabino za prhanje.
4. Ne postavljajte ga v vodo ali druge tekočine.



OPOZORILO: Kako zmanjšati nevarnost opeklin, električnega udara, požara ali drugih poškodb:

1. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priključena na vir napajanja.
2. Kadar napravo uporablja, ali je v bližini otrok ali oseba s posebnimi potrebami, je potrebna posebna previdnost!
3. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni dobavil proizvajalec naprave. Upoštevajte navodila za uporabo!
4. Nikoli ne uporabljajte naprave Magic Curly, če je kabel poškodovan ali če je naprava poškodovana ali je padla v vodo/tekočino! Vrnite ga distributerju ali prodajalcu na drobno v pregled in popravilo!
5. Kabel hranite stran od vročih površin. Nikoli ga ne ovijte okoli aparata!
6. Ne uporabljajte na prostem ali z aerosolnimi izdelki (npr. lakom za lase).

7. Med uporabo naprave jo hranite stran od oči in izpostavljene kože, obvezno nosite rokavice, odporne proti vročini, in jo držite za ročaj.
8. Med uporabo ga ne postavljajte na nobeno površino.
9. Dodatki se med uporabo segrejejo, zato počakajte, da se ohladijo, preden jih zamenjate ali zavržete!
10. Ob tej napravi ne uporabljajte podaljška!

Za več informacij o naših izdelkih obiščite spletno stran www.magichair.eu.



VZDRŽEVANJE:

Naprava praktično ne potrebuje vzdrževanja.

Ohranajte ogrevalno površino čisto! Če je izdelek treba očistiti, napravo odklopite iz vira napajanja in počakajte, da se ohladi.

Ko to storite, obrišite zunanjo stran z **VLAŽNO (NE MOKRO)** krpo.

Če se kabel zaplete, ga pred uporabo vedno razpletite.



OPOZORILO:

Če pride do kakršne koli okvare, je NE poskušajte popraviti sami. Obrnite se na proizvajalca ali prodajalca.



SKLADIŠČENJE:

Preden aparat odložite, počakajte, da se ohladi. Dodatke shranjujte na suhem mestu, varno in izven dosega otrok.

Nikoli ne ovijte kabla okoli aparata, saj se lahko pretrga. Izogibajte se zvijanju ali zapletanju.



ODGOVORNOST

Jamstvo ne podeljuje nobenih drugih pravic, razen zgoraj navedenih.

Nobena določba garancije ne izključuje ali omejuje kupčevih zakonskih pravic. Za več informacij o garanciji in izdajanju garancijskih listov obiščite www.magichair.hu.

(PL) Instrukcja obsługi



Technologia nano-jonowa

Ponieważ końcówki do loków są wypełnione nano-jonowymi cząsteczkami ceramicznymi, włosy zachowują zdrowy połysk. Pasma włosów luźno zsuwają się z powierzchni lokówki, bez wrywania lub ciągnięcia włosów. Korzystając z Magic Curly szybko i łatwo możemy stworzyć dowolną fryzurę, jakiej zapagniemy.



Złote głowy

Wykorzystując technikę wielofazową, nasze głowice akcesoriów są w unikalny sposób pokrywane powłoką ceramiczną, że końcówka szybciej się nagrzewa i zapewnia bardziej precyzyjną stylizację. Nasze włosy po każdym użyciu będą coraz miększe.

2 szt. wymienne końcówki do loków (32/32 mm, 25/25 mm)

Źródło zasilania: 110-240 V, 50/60 Hz

Dołączono rękawice żaroodporne i końcówkę

Technologia Grzania Trójstrefowego PTC

Wyświetlacz LCD

Ustawiana temperatura: 80-230 stopni Celsjusza

kończówka kabla obracalna w 360 stopni

Eliminuje efekt trwałej ondulacji i uszczelnia strukturę włosów, tworząc luźny, lśniący efekt.

Ciepło utrzymuje wilgoć w strukturze włosów, chroniąc je przed uszkodzeniem i wysuszeniem.

Kończówki do loków różnych rozmiarów umożliwiają stworzenie dowolnej fryzury, od kręconych loków po luźne fale w stylu plażowym.

Kończówki bez połączeń = nie ciągnie, nie niszczy

Stała temperatura: w przypadku każdego pasma można pracować z tą samą temperaturą, dzięki czemu ondulacja jest szybka i trwała.

Fale utrzymujące się przez wiele dni, bez użycia produktów do stylizacji włosów

Zatwierdzone i podpisane przez SAA.



Dodatkowe końcówki:

Wybierz idealną dla siebie końcówkę do loków:



Rozmiar akcesorium: rodzaj loków zależy od rozmiaru i formy wybranej końcówki. Jeśli chcesz uzyskać mniejsze, bardziej zbite loki, wybierz najmniejszą końcówkę. Luźne, subtelne fale możesz uzyskać za pomocą większej końcówki.

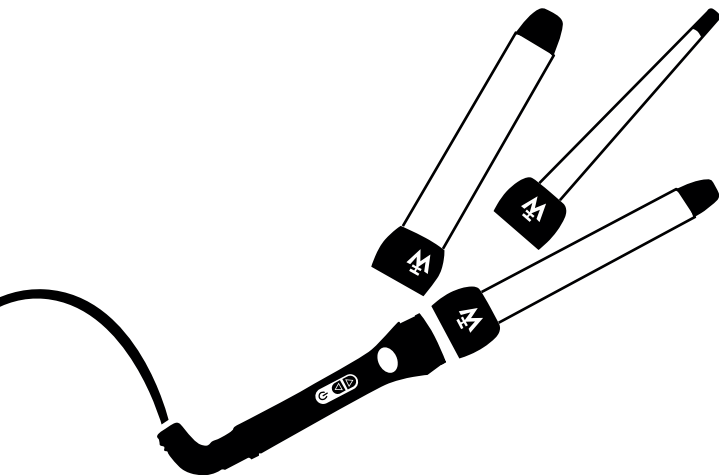


Rodzaj włosów: Przy wyborze końcówki musisz wziąć pod uwagę również jakość swoich włosów. Jeśli masz cienkie, spłaszczone włosy i chcesz uzyskać długotrwały efekt, wystarczy mniejsza końcówka. Użycie większej końcówki może spowodować przegrzanie Twoich włosów. W przypadku grubszych włosów warto wybrać większą końcówkę.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

NIE UŻYWAJ MAGIC CURLY PÓKI DOKŁADNIE

NIE ZAPOZNAŁŚ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA!



Krok 1: Włóż wybraną końcówkę do urządzenia.

Krok 2: Podłącz urządzenie do zasilania.

Krok 3: Włącz urządzenie: naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj przez około 2 sekundy.

Krok 4: Ustaw żadaną temperaturę za pomocą przycisków + i -.

Maksymalna temperatura to 230 stopni Celsjusza

Prosimy o przeczytanie do końca temperatur zalecanych dla różnych rodzajów włosów

120C° - włosy rozdwojone

140C° - włosy cienkie

160C° - włosy normalne

180C° - Włosy normalne, naturalnie falowane

200C° - włosy grube

230C° - włosy szorstkie, grube



Krok 5: Załóż rękawice żaroodporne i poczekaj, aż końcówka całkowicie się nagrzej.

Krok 6: Oddziel pojedyncze pasmo włosów, owiń wokół końcówki i przytrzymaj przez 5-10 sekund.

Krok 7: Zwolnij pasmo włosów i powtórz krok 6 do ukończenia stylizacji.

Krok 8: Wyłącz urządzenie: naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj przez około 2 sekundy.

Krok 9: Przed wymianą końcówki lub odstawieniu lokówki zawsze należy zaczekać do całkowitego ostygnięcia urządzenia. W celu odłączenia końcówki należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający na urządzeniu, delikatnie potrząsnąć końcówką i jednym zdecydowanym ruchem wyciągnąć końcówkę z urządzenia.

Wskazówki: Przed kręceniem włosów warto dodać odrobinę olejku arganowego, który ochroni je przed uszkodzeniami termicznymi i sprawi, że będą błyszczące i jedwabiste



OSTRZEŻENIA:

Lokówka Magic Curly może osiągnąć temperaturę nawet 230 stopni Celsjusza, co może powodować oparzenia. Nigdy nie dotykaj jej gołymi rękami ani nie dotykaj nią gołej skóry, gdy jest włączona, ponieważ możesz spowodować poważne oparzenia. Użytkownicy korzystają z urządzenia na własną odpowiedzialność.

UWAGA: Przed wymianą głowicy kształtującej należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. Należy trzymać z dala od wody!

NIEBEZPIECZEŃSTWO: jak w przypadku większości urządzeń elektrycznych, z Magic Curly należy uważać, ponieważ części elektryczne mogą pozostać naładowane nawet po wyłączeniu.

W CELU ZAPOBIEGANIA PORAŻENIA PRĄDEM NALEŻY:

- 1 Zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest już używane.
- 2 Nie używać podczas kąpieli lub brania prysznica
- 3 Nie kłaść w miejscu, skąd mo spaść, lub wpaść do wanny/umywalki.
- 4 Nie wkładać do wody lub innego płynu.



OSTRZEŻENIE: Jak zmniejszyć ryzyko poparzeń, porażenia prądem, pożaru lub innych obrażeń ciała:

1. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania!
2. Sytuacja, w której z urządzenia korzysta dziecko lub osoba niepełnosprawna, lub jest używane na takiej osobie, wymaga dodatkowej uwagi!
3. Nie korzystaj z akcesoriów nie pochodzących od producenta urządzenia. Przestrzegaj instrukcję użytkownika!
4. Nigdy nie używaj urządzenia Magic Curly, jeśli jego przewód jest uszkodzony, lub jeśli samo urządzenie wpadło do wody lub innego płynu! Zwróć je do dystrybutora lub sprzedawcy celem sprawdzenia i naprawy!
5. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni. Nigdy nie owiń go wokół urządzenia!
6. Nie korzystaj poza domem lub w połączeniu z produktami aerosolowymi (np. lakierem do włosów)!

7. Podczas użytkowania trzymaj z dala od oczu i gołych powierzchni skóry, bezwzględnie korzystaj z rękawicy żaroodpornej i trzymaj urządzenie za uchwyt!
8. Nie kładź urządzenia na żadnej powierzchni podczas używania!
9. Akcesoria podczas używania się nagrzewają, przed ich zmianą lub schowaniem należy poczekać, aż wystygną!
10. Z tym urządzeniem nie korzystaj z przedłużacza!

Informacje o naszych innych produktach jest
dostępna na stronie www.magichair.eu.



KONSERWACJA:

Urządzenie praktycznie nie wymaga konserwacji

Powierzchnię grzewczą należy utrzymać w czystości!

Jeśli jednak potrzebne jest czyszczenie, przed nim bezwzględnie należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, i poczekać aż wystygnie.

Po tym przetrzyj powierzchnie zewnętrzne urządzenia WILGOTNĄ (NIE

MOKRA) ścierką. Jeśli przewód się poplącze, przed używaniem zawsze go rozplącz.



UWAGA:

W razie zauważenia jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu

urządzenia, **NIE NALEŻY USIŁOWAĆ** samodzielnie go naprawić. Zwróć się do producenta lub sprzedawcy.



PRZECHOWYWANIE:

Przed schowaniem urządzenia poczekaj, aż wystygnie. Akcesoria również należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.

Nigdy nie owijaj przewodu wokół urządzenia, może się załamać. Unikaj skręcenia, splątania przewodu.



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Gwarancja nikomu nie zapewnia dodatkowych praw poza wyżej wymienionymi. W gwarancji nic nie wyklucza lub ogranicza praw konsumenta wynikających z ustawy. Dalsze informacje o dochodzeniu praw wynikających z gwarancji oraz o liście gwarancyjnym znajdują się na stronie www.magichair.hu.

(CZ) Uživatelský manuál



Nanoiontová technologie

Jelikož kulmovací hlavy jsou naplněny nano-iontovými keramickými částicemi, vlasy si zachovávají zdravý lesk.

Prameny volně kloužou z hedvábně jemného povrchu, aniž by vlasy trhaly nebo tahaly. Pomocí Magic Curly můžeme rychle a snadno vytvořit jakýkoli účes, jaký chceme.



Zlaté hlavy

S využitím vícefázové techniky jsou naše hlavy příslušenství jedinečně pokryty keramickým povlakem, jehož výhodou je rychlejší zahřátí hlavy a umožnění přesnějšího tvarování. Naše vlasy jsou po každém použití jemnější.

2 vyměnitelné kulmovací hlavy (32/32 mm, 25/25 mm)

Zdroj energie: 110-240V, 50/60hz

Tepelně odolné rukavice a zakončení jsou součástí dodávky

PTC Třízónová Technologie Ohřevu

LCD displej

Nastavitelná teplota: 80-230 stupňů Celsia

Koncovka kabelu otočná o 360 stupňů

Eliminuje permeovaný efekt a utěsňuje vlasovou strukturu, poskytuje volný, lesklý efekt.

Teplo udržuje vlhkost uvnitř struktury vlasů, chrání je před poškozením a vysycháním.

Různě velké kulmovací hlavy vám umožní vytvořit jakýkoli účes, od pevnějších kadeří až po volné vlny plážového stylu.

Hlavy bez konektorových konců = žádné tahání, žádné poškození

Konstantní teplota: po každém pramínku můžete pracovat se stejnou teplotou, takže vlasy rychle a trvale natočíte.

Vlny, které vydrží celé dny, bez použití stylingového přípravku

Schváleno a podepsáno SAA.



Přídavné hlavy:

Vyberte si dokonalou kulmovací hlavu pro vás:



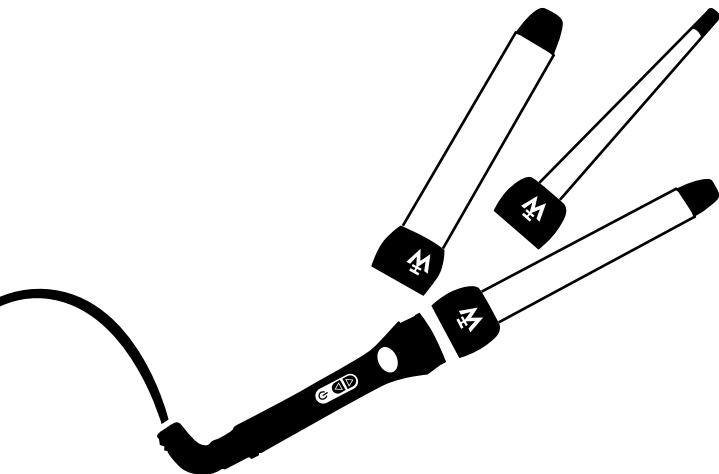
Velikost doplňku: typ vln závisí na velikosti a tvaru hlavy, kterou používáte. Pokud chcete menší, těsnější kadeře, zvolte nejmenší hlavu. Pokud dáváte přednost volnému, vlnitému stylu, zvolte větší hlavu.



Typ vlasů: Při výběru je třeba zohlednit také kvalitu vašich vlasů. Pokud máte řídké, ploché vlasy a chcete dlouhotrvající efekt, postačí i menší hlavu. Pokud použijete větší hlavici, může se stát, že to příliš páli vlasy. Pokud máte hustší vlasy, rozhodně byste měli zvolit větší velikost hlavy.

NÁVOD K POUŽITÍ:

**NEPOUŽÍVEJTE MAGIC CURLY, DOKUD NEPŘEČTĚTE
PEČLIVĚ NÁVOD K POUŽITÍ!**



Krok 1: Vložte vybranou kulmovací hlavu do spotřebiče.

Krok 2: Připojte zařízení ke zdroji napájení.

Krok 3: Zapněte zařízení: stiskněte tlačítko ON/OFF po dobu asi 2 sekund.

Krok 4: Pomocí tlačítek + a - nastavte požadovanou teplotu. Maximální teplota je 230 stupňů

Celsia

Přečtěte si prosím doporučené teploty pro různé typy vlasů

120C° – roztřepené vlasy

140C° – tenké vlasy

160C° – normální vlasy

180C° – normální, přirozeně vlnité vlasy

200C° – husté vlasy

230C° – hrubé, husté vlasy



Krok 5: Nasadte si termorukavice a počkejte, až se hlava úplně zahřeje.

Krok 6: Oddělte pramen, omotejte ho kolem hlavy a podržte ho 5-10 sekund.

Krok 7: Uvolněte pramen a opakujte krok 6, dokud nebude váš účes hotový.

Krok 8: Vypněte zařízení: stiskněte tlačítko ON/OFF po dobu asi 2 sekund.

Krok 9: Před výměnou tvarovací hlavy nebo odložením zařízení vždy nechte zařízení zcela vychladnout. Samotnou hlavici odpojte tak, že podržíte tlačítko na zařízení, jemně s ní zatřesete a poté ji jedním pevným pohybem vytáhnete.

Tipy: Než si vlasy natočíte, vyplatí se na ně dát trochu arganového oleje, vlasy tak ochráníte před poškozením teplem a budou lesklé a hedvábné

VAROVÁNÍ

Kulma na vlasy Magic Curly se dokáže zahřát až na 230 stupňů Celsia, což může způsobit popáleniny. Nikdy jej nadržte holýma rukama ani se jí nedotýkejte holé pokožky, když je zapnutá, protože byste si mohli způsobit vážné popáleniny. Uživatelé používají zařízení na vlastní nebezpečí.

UPOZORNĚNÍ: Před výměnou tvarovací hlavy vždy vypněte a odpojte zástrčku. Uchovávejte mimo dosah vody!

NEBEZPEČÍ: jako u téměř všech elektrických zařízení, i u Magic Curly buďte opatrní, protože elektrické části mohou zůstat nabitě i po vypnutí.

CO DĚLAT, ABYSTE SE VYHNALI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:

1. Jakmile zařízení již nepoužíváte, vždy jej odpojte od zdroje napájení.
2. Nepoužívejte při koupání nebo sprchování
3. Neumísťujte jej tam, kde by mohl spadnout nebo spadnout do vany/umyvadla.
4. Nevkládejte do vody nebo jiných kapalin.

 **UPOZORNĚNÍ:** Jak snížit riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiných zranění:

1. Nikdy nenechávejte zařízení samotné, když je zapojeno do napájecího zdroje!
2. Vyžaduje zvýšenou pozornost, pokud jej na něm nebo v jeho blízkosti používá dítě nebo zraněná osoba!
3. Nepoužívejte příslušenství, které nepochází od výrobce zařízení. Postupujte podle návodu k použití!
4. Nikdy nepoužívejte Magic Curly, pokud je poškozený jeho kabel, samotné zařízení, nebo pokud spadlo do vody/kapaliny! Pošlete jej zpět distributorovi nebo prodejci ke kontrole a opravě!
5. Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů. Nikdy jej neomotávejte kolem zařízení!
6. Nepoužívejte venku nebo společně s aerosolovým přípravkem (např. lakem na vlasy)!

7. Při používání se držte mimo oči a exponovanou pokožku, vždy noste žáruvzdorné rukavice a držte zařízení za rukojeť!
8. Během používání jej nepokládejte na žádný povrch!
9. Příslušenství se během používání zahřívá, proto je před výměnou nebo odložením nechte vychladnout!
10. S tímto zařízením nepoužívejte prodlužovací kabel!

Více o našich produktech se můžete dozvědět na www.magichair.eu.



ÚDRŽBA:

Zařízení je prakticky bezúdržbové. Udržujte topnou plochu v čistotě! Pokud je čištění stále nutné, odpojte jej od zdroje napájení a nechte jej nejprve vychladnout. Poté otřete vnější stranu VLHKÝM (NE MOKRÝM) hadříkem. Pokud se kabel zamotá, vždy jej před použitím rozmotejte.



UPOZORNĚNÍ:

Pokud zaznamenáte jakékoli poruchy, **NEPOKOUŠEJTE** se je sami opravit. Kontaktujte výrobce nebo prodejce.



SKLADOVÁNÍ:

Než přístroj odložíte, počkejte, až vychladne. Příslušenství také skladujte na suchém místě, bezpečně mimo dosah dětí. Nikdy neomotávejte kabel kolem zařízení, protože by se mohl zlomit. Vyhňte se kroucení a zamotání.



ODPOVĚDNOST

Záruka neuděluje žádná jiná práva než ta, která jsou přechtna výše. Žádná část záruky nevyklučuje ani neomezuje zákonná práva zákazníka. Více informací o uplatnění záruky a záruční list naleznete na www.magichair.hu.

MAGIC CURLY - D04
RATED VOLTAGE: 110-240V 50/60 HZ
POWER : 60-95W
PLACE OF ORIGIN: CHINA

www.magichair.eu

Cyártó/importőr:
Manufacturer/importer:
Hersteller/Importeur:
Producator/importator:
Výrobca/dovozca:
Proizvajalec/uvoznik:
Producent/importer:
Výrobce/dovozce:

Easy Group Kft.
3128 Vizslás, Kossuth Lajos u. 73.,
Hungary

